



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT GREEN RTU  
sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Koda proizvoda : 889279

Enolični Identifikator Formule (UFI) : 16PY-JNK4-C302-RSVY

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Hladilno sredstvo in antifriz.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Družba : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Nizozemska

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (na Nizozemskem) ali pa se obrnite na  
lokalno kontaktno osebo za CSR

E-poštni naslov osebe odgovorne za varnostni list : SDS@valvoline.com

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, ali pa pokličite lokalno telefonsko številko za nujne primere na 112

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Akutna strupenost, Kategorija 4

H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

Specifična strupenost za ciljne organe -  
ponavljajoča izpostavljenost, Kategorija  
2, Ledvice

H373: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali  
ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju.

### 2.2 Elementi etikete

#### Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : Pozor

Stavki o nevarnosti : H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H373 Lahko škoduje organom (Ledvice) pri dolgotrajni ali  
ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju.

Previdnostni stavki : P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo  
posoda ali etiketa proizvoda.  
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

#### Preprečevanje:

P260 Ne vdihavajte meglice ali hlapov.  
P264 Po uporabi temeljito umiti kožo.  
P270 Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.

#### Odstranjevanje:

P501 Odstraniti vsebino/ posodo pooblaščenemu obratu za  
odstranitev odpadkov.

#### Nevarne komponente, ki morajo biti naštetje na nalepki/etiketi:

ETHYLENE GLYCOL

### 2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

##### Sestavine

Kemijsko ime	Št. CAS ES-št. Indeks-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Ledvice)	>= 40 - < 50
DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 5 - < 10

Za razlago kratic glej oddelek 16.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.  
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.  
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku z očmi : Preventivno oplaknite oči z vodo.  
Odstraniti kontaktne leče.  
Zaščitite nepoškodovano oko.  
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.  
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.  
NE izzivati bruhanja.  
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.  
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

- Simptomi : Ni znanih ali pričakovanih simptomov.
- Tveganje : Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Zdravljenje : Nobene nevarnosti, ki bi terjala posebne ukrepe prve pomoči.  
Simptomatsko zdravljenje.

---

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje : Uporabljajte pršenje z vodo, na alkohol odporno peno, suho kemikalijo ali ogljikov dioksid.
- Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Nevarni proizvodi izgorevanja : Nevarni izgorevalni produkti niso poznani

### 5.3 Nasvet za gasilce

- Posebna zaščitna oprema za gasilce : Po potrebi nosite pri gašenju neodvisen (avtonomen) dihalni aparat.
- Dodatne informacije : Standarden postopek za kemijske požare.  
Uporabljajte gasilne ukrepe, ki so primerni lokalnim okoliščinam in bližnjemu okolju.

---

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

- Osebni varnostni ukrepi : Za informacije o varnostnih ukrepih glejte poglavji 7 in 8.  
Uporabljajte osebno varovalno opremo.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno. Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Absorbirajte z inertnim vpojnim materialom (npr. peskom, silikagelom, vezivom za kisline, univerzalnim vezivom, žaganjem).  
Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glejte odseke: 7, 8, 11, 12 in 13.

---

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Ne vdihavajte hlapov/par/prahu.  
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.  
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.  
Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.

Higienski ukrepi : Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Posoda naj bo tesno/hermetino zaprt na suhem in dobro zraenem mestu. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim varnostnim standardom.

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

##### Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora	Osnova
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
		Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni		
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
		Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni		
		MV	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL
		Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo		
		KTV	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL
		Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo		

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

##### Osebna varovalna oprema

Zaščito za oči/obraz : Steklička s čisto vodo za izpiranje oči  
Tesno prilegajoča varovalna očala

Zaščita rok

Opombe : Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic.

Zaščita kože : Nепrepustna oblačila  
Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.

Zaščita dihal : Normalno ni potrebna nobena osebna oprema za zaščito dihal.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Fizikalno stanje	:	tekočina
Barva	:	zelena
Vonj	:	Značilen
Mejne vrednosti vonja	:	Ni razpoložljivih podatkov
Tališče/ledišče	:	približno -42 °C
Začetno vrelišče in območje vrelišča	:	108 °C
Vnetljivost	:	Ni razpoložljivih podatkov
Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti	:	Ni razpoložljivih podatkov Ni razpoložljivih podatkov
Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti	:	Ni razpoložljivih podatkov Ni razpoložljivih podatkov
Plamenišče	:	> 250 °C
Temperatura razpadanja	:	Ni razpoložljivih podatkov
pH	:	približno 8,3
Viskoznost	:	
Viskoznost, dinamična	:	Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	:	Ni razpoložljivih podatkov
Topnost	:	
Topnost v vodi	:	v vseh razmerjih
Topnost v drugih topilih	:	Ni razpoložljivih podatkov
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	:	Ni razpoložljivih podatkov



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

Parni tlak	:	Ni razpoložljivih podatkov
		Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota	:	Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	:	približno 1,075 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Relativna gostota par/hlapov	:	Ni razpoložljivih podatkov

### 9.2 Drugi podatki

Oksidativne lastnosti	:	Ni razpoložljivih podatkov
Samovžig	:	Ni razpoložljivih podatkov
Hitrost izparevanja	:	Ni razpoložljivih podatkov

---

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : prekomerno vročino

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Aldehidi  
Alkalijske kovine  
Zemljoalkalijske kovine  
Močne kisline  
mocnimi alkalijami  
Močne baze  
Močni oksidanti  
Zveplove spojine



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nevarni produkti razgradnje niso znani.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

#### Akutna strupenost

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

#### Proizvod:

Akutna oralna strupenost : Ocena akutne strupenosti: 1.001 mg/kg  
Metoda: Metoda izračuna

#### Sestavine:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Akutna oralna strupenost	:	LD0 (Human): ocenjeno 1,56 g/kg Ocena: Komponenta/mešanica je zmerno strupena po enkratnem zaužitju.
Akutna strupenost pri vdihavanju	:	LC50 (Podgana): 10,9 mg/l Čas izpostavljanja: 1 h Preskusna atmosfera: prah/meglica Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne toksičnosti z vdihavanjem
Akutna dermalna strupenost	:	LD50 (Kunec): 9.530 mg/kg
Akutna strupenost (drugi načini dajanja)	:	LD50 (Podgana): 5.010 mg/kg Način aplikacije: Intraoperitonealno LD50 (Podgana): 3.260 mg/kg Način aplikacije: Intravensko

##### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): > 5.000 mg/kg

#### Jedkost za kožo/draženje kože

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### Sestavine:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Vrste	:	Kunec
Rezultat	:	Ne draži kože

#### Resne okvare oči/draženje

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

### Sestavine:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Rezultat	:	Rahlo, prehodno draženje
----------	---	--------------------------

#### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Rezultat	:	Zmerno draži oči
----------	---	------------------

#### Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

##### Preobčutljivost v stiku s kožo

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

##### Preobčutljivost dihal

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

### Sestavine:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Vrsta preskusa	:	Maksimizacijski test
Vrste	:	Morski Prašiček
Ocena	:	Ne povzroča preobčutljivosti kože.

#### Mutagenost za zarodne celice

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

### Sestavine:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Genotoksičnost in vitro	:	Vrsta preskusa: Ames test Preizkusni sistem: Salmonella typhimurium Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje Rezultat: negativno
-------------------------	---	---

#### Rakotvornost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### Strupenost za razmnoževanje

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

### STOT - enkratna izpostavljenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

### STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Lahko škoduje organom (Ledvice) pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju.

### Sestavine:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Načini izpostavljenosti	:	Zaužitje
Ciljni organi	:	Ledvice
Ocena	:	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

### Toksičnost pri vdihavanju

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

## 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

### Lastnosti endokrinih motilcev

#### Proizvod:

Ocena : Snow/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

### Izkušnje z izpostavljenostjo človeka

#### Sestavine:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Zaužitje	:	Ciljni organi: Ledvice
----------	---	------------------------

### Dodatne informacije

#### Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

---

## ODDELEK 12: Ekološki podatki



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### 12.1 Strupenost

#### Proizvod:

#### **Ekotoksikološka presoja**

Akutna strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Kronična strupenost za vodno okolje : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### Sestavine:

#### **ETHYLENE GLYCOL:**

Strupenost za ribe	: LC50 ( <i>Lepomis macrochirus</i> (Sončni ostriž)): 27.540 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h Vrsta preskusa: <b>statičen test</b>
	LC50 ( <i>Pimephales promelas</i> (Črnoglavi pisanec)): 8.050 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje	: LC50 ( <i>Daphnia magna</i> (Vodna bolha)): > 10.000 mg/l Čas izpostavljanja: 48 h Vrsta preskusa: <b>statičen test</b>
Strupenost za alge/vodne rastline	: EC50 ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zelena alga)): 6.500 - 13.000 mg/l Končna točka: <b>Inhibicija rasti</b> Čas izpostavljanja: <b>7 Days</b>
Strupenost za ribe (Kronična strupenost)	: NOEC: 32.000 mg/l Čas izpostavljanja: 7 d Vrste: <b>Pimephales promelas (Črnoglavi pisanec)</b>
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost)	: NOEC: 24.000 mg/l Čas izpostavljanja: 7 d Vrste: <b>Daphnia magna (Vodna bolha)</b>

#### **Ekotoksikološka presoja**

Akutna strupenost za vodno okolje : **Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.**

Kronična strupenost za vodno okolje : **Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.**



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

#### Ekotoksikološka presoja

Akutna strupenost za vodno okolje	:	Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.
Kronična strupenost za vodno okolje	:	Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

#### Sestavine:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Biorazgradljivost	:	Rezultat: Zlahka biorazgradljivo. Biorazgradnja: 90 - 100 % Čas izpostavljanja: 10 d Metoda: OECD Testna smernica 301
-------------------	---	--

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

#### Sestavine:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Bioakumulacija	:	Vrste: Procambarus Čas izpostavljanja: 61 d Koncentracija: 1.000 mg/l Biokoncentracijskega faktorja (BCF): 0,27 Metoda: pretočni test
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	:	log Pow: -1,36

### 12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

#### Proizvod:

Ocena	:	Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.
-------	---	--

### 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

#### Proizvod:



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

Ocena : Snow/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

### 12.7 Drugi škodljivi učinki

**Proizvod:**

Dodatne okoljevarstvene informacije : Ni razpoložljivih podatkov

---

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Ne odlagajte odpadkov v kanalizacijo.  
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.  
Poslati družbi, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki.

Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.  
Odstranite kot nerabljen proizvod.  
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.

Evropski kodeks o odpadkih : Kodo je treba odpakom pripisati po posvetu med uporabnikom, proizvajalcem in podjetjem za odstranjevanje odpadkov.  
Naslednje kode za odpadke so samo predlogi:  
16 01 14, Tekočine proti zmrzovanju, ki vsebujejo nevarne snovi

---

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### 14.1 Številka ZN in številka ID

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
IATA\_P : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

**ADR** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**RID** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IMDG** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IATA\_P** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

**ADR** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**RID** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IMDG** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IATA\_P** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.4 Skupina embalaže

**ADR** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**RID** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IMDG** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IATA (Tovor)** : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
**IATA\_P (Potnik)** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

### 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

Opisi nevarnih dobrin (če so navedeni zgoraj) morda ne navajajo velikosti paketa, količine, roka uporabe ali regijsko specifičnih zahtev, ki jih je mogoče uporabiti. Za specifično dostavo si oglejte opise v dokumentaciji za dostavo.

---

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko : Ni smiselno  
zaskrbljenost, za avtorizacijo ( 59. člen).

Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski : Ni smiselno  
plašč



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih (prenovitev) : Ni smiselno

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV) : Ni smiselno

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi. Ni smiselno

### Drugi predpisi:

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

Kjer je potrebno upoštevajte direktivo 92/85/EGS o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo, ali strožje predpise posameznih držav.

Kjer je potrebno upoštevajte direktivo 94/33/ES o varstvu mladih ljudi pri delu ali strožje predpise posameznih držav.

### Sestavine tega izdelka so popisane v naslednjih seznamih:

AIIC : Ni v skladu s seznamom

DSL : Sestavine tega proizvoda so na kanadskem seznamu nenevarnih snovi (DSL list)

ENCS : Ni v skladu s seznamom

KECI : Na seznamu ali v skladu s seznamom

PICCS : Ni v skladu s seznamom

NZIoC : Na seznamu ali v skladu s seznamom

IECSC : Na seznamu ali v skladu s seznamom

TCSI : Na seznamu ali v skladu s seznamom



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

TSCA : Na Seznamu Zakona o nadzoru strupenih snovi (TSCA)

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni razpoložljivih podatkov

#### Seznami

AIIC (Avstralija), DSL (Kanada), IECSC (Kitajska), REACH (Evropska unija), ENCS (Japonska), ISHL (Japonska), KECI (Koreja), NZLoC (Nova Zelandija), PICCS (Filipini), TCSI (Tajvan), TECI (Tajska), TSCA (ZDA)

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### Celotno besedilo H-stavkov

H302 : Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H319 : Povzroča hudo draženje oči.  
H373 : Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju.

### Celotno besedilo drugih okrajšav

Acute Tox. : Akutna strupenost  
Eye Irrit. : Draženje oči  
STOT RE : Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost  
2000/39/ES : Direktiva Komisije 2000/39/ES o določitvi prvega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost  
SI OEL : Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti  
2000/39/ES / TWA : mejnim količinam - 8 ur  
2000/39/ES / STEL : kratkoročno poklicno izpostavljenost  
SI OEL / MV : mejna vrednost  
SI OEL / KTV : kratkotrajna vrednost

ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AIIC - Avstralski seznam industrijskih kemikalij; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; bw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne  
tekočine

Verzija: 4.0

Datum revizije: 03.04.2023

Datum priprave: 19/07/2023

seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECI - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZIoC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; SVHC - snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TECL - Tajski seznam obstoječih kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

### Dodatne informacije

Interne informacije : 000000275929

#### Razvrstitev zmesi:

Acute Tox. 4                      H302  
STOT RE 2                        H373

#### Postopek za razvrstitev:

Metoda izračuna  
Metoda izračuna

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.

SI / SL